

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Российский университет дружбы народов»**

**Филологический факультет**

---

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Общая и русская фразеология**

---

(наименование дисциплины/модуля)

**Рекомендована МСН для направления подготовки/специальности:**

**45.03.02 Лингвистика**

---

(код и наименование направления подготовки/специальности)

**Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):**

**Лингвистика: русский язык**

---

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

**2022 г.**

## 1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Общая и русская фразеология» является теоретическое освещение основных актуальных проблем современной русской фразеологии на материале русского языка, а также других языков в сопоставлении с русским; определение места фразеологии в системе языка – на примере фразеологических и других единиц языка демонстрация изоморфизма, присущего языковой системе, а также выявление своеобразия фразеологических единиц (ФЕ) среди других языковых единиц; определение черт, сближающих ФЕ с языковыми единицами других уровней (словом, словосочетанием и предложением), а также черт, разграничивающих их; определение общих аспектов изучения фразеологических и других единиц языка, а также специфики изучения фразеологизмов; демонстрация того, что изоморфизм языковой системы проявляется, помимо прочего, в нечеткости, «размытости» границ между фразеологией и языковыми единицами других уровней, что находит свое отражение в двух различных точках зрения в современной лингвистике – узком и широком понимании фразеологии; определение дифференциальных признаков ФЕ при том и другом подходе к фразеологии; выявление универсальности дифференциальных признаков фразеологических единиц в системе языка, а с другой, – специфики каждого признака применительно к фразеологизму; выявление особенностей функционирования ФЕ в речи.

## 2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Общая и русская фразеология» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

| Шифр | Компетенция  | Индикаторы достижения компетенции<br>(в рамках данной дисциплины)   |
|------|--|---|
| УК-1 | Способность осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач. | УК-1.1. Анализирует задачу, выделяя ее базовые составляющие;  |
|      |  | УК-1.2. Определяет и ранжирует информацию, требуемую для решения поставленной задачи;   |
|      |  | УК-1.3. Осуществляет поиск информации для решения поставленной задачи по различным типам запросов;  |
|      |  | УК-1.4. Работает с научными текстами, отличает факты от мнений, интерпретаций, оценок и обосновывает свои выводы с применением философского понятийного аппарата; |
|      |  | УК-1.5. Анализирует и контекстно обрабатывает информацию для решения поставленных задач с формированием собственных мнений и суждений;                            |
|      |  | УК-1.6. Предлагает варианты решения задачи, анализирует возможные последствия их использования;   |
|      |  | УК-1.7. Анализирует пути решения проблем мировоззренческого, нравственного и личностного  |

| Шифр  | Компетенция  | Индикаторы достижения компетенции<br>(в рамках данной дисциплины)  |
|-------|--|--|
|       |  | характер на основе использования основных философских идей и категорий в их историческом развитии и социально-культурном контексте.                            |
| ОПК-1 | Способность применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях. | ОПК-1.1. Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии. |
|       |  | ОПК-1.2. Адекватно интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка.  |
|       |  | ОПК-1.3. Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи.                |

### 3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Общая и русская фразеология» относится к вариативной части блока Б1 ОП ВО.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Общая и русская фразеология».

*Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины*

| Шифр  | Наименование компетенции   | Предшествующие дисциплины/модули, практики*  | Последующие дисциплины/модули, практики*  |
|-------|--|--|---|
| УК-1  | Способность осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач. | Введение в языкознание;<br>Общее языкознание;<br>Словообразование русского языка;<br>Лексикология русского языка;<br>Стилистика русского языка | Современные лингвистические теории;<br>Междисциплинарная курсовая работа;<br>Преддипломная практика;<br>Государственная итоговая аттестация |
| ОПК-1 | Способность применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических,                        | Введение в языкознание;<br>Общее языкознание;<br>Словообразование русского языка;<br>Лексикология русского языка;                              | Междисциплинарная курсовая работа;<br>Преддипломная практика;<br>Государственная итоговая аттестация  |

| Шифр | Наименование компетенции   | Предшествующие дисциплины/модули, практики* | Последующие дисциплины/модули, практики* |
|------|--|---|--|
|      | словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях. | Стилистика русского языка                   |  |

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

#### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Общая и русская фразеология» составляет 2 зачетных единиц.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения

| Вид учебной работы                        | ВСЕГО,<br>ак.ч. | Семестр(-ы) |   |   |   |   |   |   |    |
|---|-----------------|-------------|---|---|---|---|---|---|----|
|   |                 | 1           | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8  |
| Контактная работа, ак.ч.                  | 27              |             |   |   |   |   |   |   | 27 |
| в том числе:                              |                 |             |   |   |   |   |   |   |    |
| Лекции (ЛК)                               | 9               |             |   |   |   |   |   |   | 9  |
| Лабораторные работы (ЛР)                  |                 |             |   |   |   |   |   |   |    |
| Практические/семинарские занятия (СЗ)     | 18              |             |   |   |   |   |   |   | 18 |
| Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч. | 42              |             |   |   |   |   |   |   | 42 |
| Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч. | 3               |             |   |   |   |   |   |   | 3  |
| Общая трудоемкость дисциплины             | ак.ч.           | 72          |   |   |   |   |   |   | 72 |
|   | зач.ед.         | 2           |   |   |   |   |   |   | 2  |

#### 5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

| Наименование раздела дисциплины   | Содержание раздела (темы)   | Вид учебной работы* |
|---|---|---------------------|
| Раздел 1. Фразеология как самостоятельная научная дисциплина, предмет и задачи курса. | Тема 1.1. Национальный характер фразеологии.                        | ЛК, СЗ              |
|   | Тема 1.2. Истории изучения фразеологии.                             | ЛК, СЗ              |
|   | Тема 1.3. Черты сходства и различия ФЕ со словом и словосочетанием. | ЛК, СЗ              |

| Наименование раздела дисциплины  | Содержание раздела (темы)   | Вид учебной работы* |
|--|---|---------------------|
| Фразеологическая единица (ФЕ).   | Тема 1.4. Место ФЕ в системе языка.   | ЛК, СЗ              |
| Раздел 2. Лексико-семантическая классификация русской фразеологии: классификация ФЕ по лексическому составу и по степени семантической слитности компонентов. Работы В.В. Виноградова, Н.М. Шанского, А.И. Молоткова и др. | Тема 2.1. Грамматическая классификация фразеологизмов.  | ЛК, СЗ              |
|  | Тема 2.2. Предикативные и непредикативные ФЕ.   | ЛК, СЗ<br>ЛК, СЗ    |
|  | Тема 2.3. Лексико-грамматические типы непредикативных фразеологизмов.                               | ЛК, СЗ              |
|  | Тема 2.4. Наиболее продуктивные модели и их характеристика.   | ЛК, СЗ              |
|  | Тема 2.5. Классификация фразеологизмов по происхождению.  | ЛК, СЗ              |
|  | Тема 2.6. Фразеологизмы исконно русские и заимствованные.   | ЛК, СЗ              |
|  | Тема 2.7. Фразеологические кальки и полукальки. Основные пути и способы образования фразеологизмов. | ЛК, СЗ              |
|  | Тема 2.8. Семантические отношения в системе фразеологии.  | ЛК, СЗ              |
|  | Тема 2.9. Особенности полисемии, омонимии, синонимии и антонимии ФЕ.                                | ЛК, СЗ              |

\* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – семинарские занятия.

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

| Тип аудитории | Оснащение аудитории   | Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости) |
|---------------|---|--|
| Лекционная    | Аудитория для проведения занятий лекционного типа, оснащенная комплектом специализированной мебели; доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.   | требуется  |
| Семинарская   | Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций. | требуется  |
| Для           | Аудитория для самостоятельной работы  | не требуется   |

| Тип аудитории                      | Оснащение аудитории   | Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости) |
|------------------------------------|---|--|
| самостоятельной работы обучающихся | обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС. |  |

\* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### *Основная литература:*

1. Виноградов В.В. Основные понятия русской фразеологии как лингвистической дисциплины. В кн.: В.В. Виноградов. Избранные труды. Лексикология и лексикография. М., «Наука», 1977.
2. Виноградов В.В. Об основных типах фразеологических единиц в русском языке. Там же.
3. Дубровина К.Н. Фразеологизм в соотношении с единицами разных уровней. // Межуровневые связи в системе языка. Сб. научных трудов, М., Изд-во УДН, 1989.
4. Дубровина К.Н. Проблемы сопоставительного изучения фразеологии. // Методология лингвистики и аспекты обучения языкам. М., Изд-во УДН, 1988. С. 162-174.
5. Дубровина К.Н. Лингвистические основы стилистических приёмов использования фразеологизмов в художественной литературе и публицистике. // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия «Лингвистика», 2005, №7, с. 100-118.
6. Молотков А.И. Основы русской фразеологии. Л., 1977. С. 17-29, 126-149.
7. Шанский Н.М. Фразеология современного русского языка. Изд. 4-е. СПб., «Специальная литература», 1996 или изд. 3-е. М., «Высшая школа», 1985.

### *Дополнительная литература:*

1. Балли Ш. Французская стилистика. М., 1961. С. 87-111.
2. Калинин А.В. Лексика русского языка. Изд. 3-е. М., Изд-во МГУ, 1978. С. 182-200.
3. Ларин Б.А. Очерки по фразеологии. // Учёные зап. ЛГУ, № 198, серия филол. наук, вып. 24, 1956.
4. Ожегов С.И. О структуре фразеологии. // Лексикографический сборник, вып. 2, М., изд. АН СССР, 1957.
5. Степанов Ю.С. Основы общего языкознания. М., 1975. С. 53-60.

6. Телия В.Н. Русская фразеология. Семантический, прагматический и лингвокультурологический аспекты. М.: Школа «Языки русской культуры», 1996. – 288с.

7. Шмелев Д.Н. Современный русский язык. Лексика. М., 1977. С. 288-333.

*Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:*

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН  
<http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru)

- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>

- Сайт РУДН [HTTP://WWW.RUDN.RU/](http://WWW.RUDN.RU/)

- Сайт научных журналов РУДН [HTTP://JOURNALS.RUDN.RU/](http://JOURNALS.RUDN.RU/)

2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации  
<http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

- реферативная база данных SCOPUS  
<http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

- [www.garshin.ru](http://www.garshin.ru)

- [www.gramota.ru](http://www.gramota.ru)

- [www.grammar.ru](http://www.grammar.ru)

- [www.libfl.ru](http://www.libfl.ru)

- [www.multikulti.ru](http://www.multikulti.ru)

- [www.philology.ru](http://www.philology.ru)

- [www.portalus.ru](http://www.portalus.ru)

- [www.project.phil.pu.ru](http://www.project.phil.pu.ru)

- [www.ropryal.ru](http://www.ropryal.ru)

- [www.rudn.ru](http://www.rudn.ru)

- [www.rusyaz.ru](http://www.rusyaz.ru)

- [www.krugosvet.ru](http://www.krugosvet.ru)

- [www.yazyk.wallst.ru](http://www.yazyk.wallst.ru)

- [www.phil.msu.ru](http://www.phil.msu.ru)

- [www.lib.fl.ru](http://www.lib.fl.ru)

- [HTTP://TESTELETS.NAROD.RU](http://TESTELETS.NAROD.RU)

- [www.ruthenia.ru](http://www.ruthenia.ru)

*Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля\*:*

1. Курс лекций по дисциплине «Общая и русская фразеология».

2. УМК в ТУИС

\* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

## **8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система\* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Общая и русская фразеология» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

\* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

### **РАЗРАБОТЧИКИ:**

Доцент кафедры  
общего и русского языкознания



**Е.М. Недопекина**

---

Должность, БУП

---

Подпись

---

Фамилия И.О.

### **РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:**

Заведующий кафедрой  
общего и русского  
языкознания



**В.Н. Денисенко**

---

Наименование БУП

---

Подпись

---

Фамилия И.О.

### **РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:**

Доцент кафедры  
общего и русского языкознания



**М.А. Рыбаков**

---

Должность, БУП

---

Подпись

---

Фамилия И.О.